

EN BITTERLJUV KÄRLEKSHISTORIA
I REGI AV JULIA MARKO NORD



VÄSTER
BOTTENS
TEATERN

ROTTERDAM

AV JON BRITTAIN

PROGRAMBLAD

FÖLJ OCH TAGGA OSS:
@vasterbottensteatern
#rotterdam2022 #skellefteå



PRODUKTION

Författare: Jon Brittain

Översättning & bearbetning:

Tora von Platen

Regi & bearbetning:

Julia Marko Nord

Scenografi:

Sven Haraldsson

Kostym & mask:

Helena Andersson

Ljusdesign: Kin Isaksson

Musikproducent & ljuddesign:

Arnaud Spicq

Musikarrangemang:

Cay Nyqvist

Medverkande: Mille Bostedt,

Tuuli Heinonen, Vilgot Paulsen
och Malin Vispe.

Ljudtekniker: Oskar Bergkvist

Ljustekniker: Anna Boström

Scenmästare och snickare:

Petter Ögren (föreställningsansvarig), Niclas Andersson och Jonas Åberg.

Dekormålare: Catarina

Berglind

Rekvisitör: Nina Muhonen

Kostymmästare: Ulrica Forsgren,

Terese Larsson, Helena Steisel

Sufflör: Annika Isaksson

Affischbild:

LisaLove Bäckman

Pressbilder:

Patrick Degerman

Producent: Olga Pettersson

Teknisk chef:

Ronny Andersson

Konstnärlig ledare:

Bobo Lundén

VD/Ansvarig utgivare:

Fransesca Quartey

Musiken i föreställningen:

YOU'RE SO COOL / Hans Zimmer

STOP IN THE NAME OF LOVE /

Lisa Ekdahl

YOU CAN CLOSE YOUR EYES /

Lisa Ekdahl

SAD DAY / FKA twigs

VOZES RICAS / Lilocox

GODSPEED / Frank Ocean

HAPPY NEW YEAR / Abba

FAMILY VACATION / Labrinth

NATE GROWING UP / Labrinth

GANGSTER / Labrinth

NAMASTE / Beastie Boys

MIGRATION / Bonobo

FAMOUS LAST WORDS / James

Blake

LOVE SONG / Lana Del Rey

13 BEACHES / Lana Del Rey

FUNERAL / James Blake

Pjäsrättigheterna är förmedlade
via Curtis Brown Group

Tack till:

RFSL Skellefteå,
samt alla deltagare i vår
referensgrupp.

BOKA BILJETT

SKELLEFTEÅ TURISTCENTER

TEL 0910-45 25 10,

TICKSTER.COM /

VASTERBOTTENSTEATERN.SE

SPELAS 9 MARS TILL

13 APRIL SCEN 2, SARA

KULTURHUS I SKELLEFTEÅ

SPELAS 23 TILL 26 MARS

VÄVENSCENEN, UMEÅ

LÄNGD: 2,5 TIM INKL PAUS

PRISER SKELLEFTEÅ:

MÅN/TIS/SÖN/MATINÉ: 260 KR,
UNGDOM/STUD 135 KR.

ONS/TORS: 255 KR, UNGDOM/
STUD 135 KR.

FRE/LÖR: 305 KR, UNGDOM/STUD
185 KR.

PRISER UMEÅ:

ORDINARIE: 260 KR

SCENPASS: 220 KR

UNGDOM/STUDENT: 185 KR

GYMNASIEELEVER: 130 KR

VAD TYKTE DU OM

PJÄSEN?

SVARA GÄRNA PÅ VÅR

KUNDUNDERSÖKNING!

KLICKA HÄR!

MEDVERKANDE



Fiona/Adrian - Mille Bostedt

Mille har senast medverkat i *Angels in America* på Stockholms Dramatiska Högskola, *Mea Culpa* på gathenhiemska och *Nära Gränsen* på Malmö Dockteater. Mille gick ut skådespelarprogrammet på Stockholms Dramatiska Högskola våren 2021.



Leila - Tuuli Heinonen

Tuuli har du kunnat se som Eva-Liisa i *Musikanternas uttåg*, på Västerbotensteinsteatern. Innan dess har hon bl a varit med i *Jane Eyre*, Åbo svenska teater och *Får jag var med?* på Unga Dramaten. Tuuli tog magisterexamen i skådespelarkonst 2018 från Teaterhögskolan i Helsingfors.



John - Vilgot Paulsen

Vilgot har du kunnat se i Västerbotensteinsteaterns uppsättningar av *Tre Systrar*, *Romeo & Julia* och senast i *Musikanternas uttåg*. Vilgot är utbildad skådespelare på Teaterhögskolan i Luleå sedan 2019.



Alice - Malin Vispe

Malin har innan det här spelat i Odjuren på Rymdstationen Scenkonst och i kommande tv-serien *Händelser vid vatten*. Hon gick ut Högskolan för scen och musik i Göteborg våren 2021, där de spelade *Død Øver Eliten*. Hon har även spelat i *Firma Masker & Magi* på Riksteatern.

TEAMET BAKOM



Delar av det konstnärliga teamet:

Helena Andersson - mask och kostym.

Julia Marko Nord - regi och manusbearbetning.

Sven Haraldsson - scenografi.



Foto: Patrick Degerman

ICKE-NORMATIV KÄRLEK MED FÖRHINDER

Av Tora von Platen

Rotterdam har funnits i Västerbottensteaterns tankar sen våren 2017 då en kollega som sett den i London tipsade oss. Vi hade då under ett par år aktivt letat efter pjäser som på ett modernt, positivt, och gärna lite lättsamt sätt skildrade hbtqi-personer, eftersom de är en självklar del av vårt samhälle och samtidigt säl-lan syns på teaterscenen. Men att hitta det vi sökte visade sig inte helt enkelt – många pjäser vi läste var mörka och handlade om hatbrott eller Hiv-epidemin på 80-talet. Viktiga berättelser men inte det vi ville lyfta fram på scenen.

När jag första gången läste *Rotterdam* av Jon Brittain blev jag väldigt uppspelt; den var rapp och rolig men också starkt berörande. Ett bra drama helt enkelt. Pjäsen handlar om identitetssökande unga vuxna av idag och sätter samtidigt ljus på hbtqi-personers livsvillkor och erfarenheter. Det tog några år innan vi hittade rätt tid och plats för *Rotterdam*, och därför känns det nu extra roligt att kunna presentera pjäsen för vår publik, som blir de första att ta del av den på ett annat språk än engelska. *Rotterdam* har faktiskt också inspirerat oss till vårt tema för hela 2022, "identitet".

Jon Brittain skrev pjäsen, som hade urpremiär 2015 i London, inspirerad av personer i sin närhet. Den skildrar hur en komma ut-process kan påverka den enskilda människan - och dom närmsta runt omkring. Karaktärerna är alla högst mänskliga – dom framträder i all sin komplexitet, otillräcklighet och sårbarhet. Författaren har inför vår uppsättning varit mån om att produktionen är så inkluderande som möjligt och önskat att vi höjer kunskapsnivån kring transfrågor internt och externt. Teaterns personal har bland annat gått en utbildning via RFSL och skådespelaren Saga Becker, första transpersonen att tilldelas en Guldbagge, har hållit en uppskattad offentlig föreläsning i Sara kulturhus.

Föreställningens regissör Julia Marko Nord har under processens gång hela tiden tryckt på att *Rotterdam* i grunden är en klassisk kärlekshistoria – som så många gånger förut gestaltar vi på teaterscenen en berättelse om kärlek med förhinder. Att det denna gång är en icke-normativ kärleksrelation som står i centrum förändrar inte detta faktum.

Tora von Platen är dramaturg på Västerbottensteatern och har översatt *Rotterdam* till svenska.



Om pjäsens författare

Jon Brittain är en prisbelönt brittisk manusförfattare och regissör, född 1987 i England, men uppvuxen i Holland. Han har skrivit och regisserat ett flertal humorshower men också bl a en musikal om depression. Han skriver förutom för scenen också för film och tv. T.ex. har han skrivit för den brittiska tv-serien *The Crown*.



Om pjäsens regissör

Julia Marko Nord har sen examen från Teaterhögskolan i Malmö 2006 jobbat som skådespelare på teatrar som Uppsala Stadsteater, Kulturhuset Stadsteatern, Folkteatern och Dramaten. Hon har gjort många stora roller och samarbetat med regissörer som Mattias Andersson, Sofia Jupither och Lars Norén. På film och tv har vi kunnat se henne i bl a *Älska mej*, *Thunder in my heart* och *Borg*.



Foto: Patrick Degerman.

KÖN OCH SEXUALITET – NÅGRA VANLIGA BEGREPP

HBTQI

Förkortning för Homosexuella, Bisexuella, Transpersoner, Queera (personer med queera uttryck och identiteter) och Intersexpersoner.

Sexuell läggning/sexualitet

Vem jag blir kär i, attraheras av och/eller har sex/relationer med. Personer kan vara bi-, hetero- eller homosexuella.

Gay

Ett annat ord för homosexuell.

Heteronorm

Att alla antas vara män eller kvinnor och förväntas bli attraherade av och kära i det motsatta könet.

Könsidentitet

Det kön du identifierar dig som, alltså en persons subjektiva upplevelse av att tillhöra ett visst kön. Har inte med sexuell läggning/sexualitet att göra.

Könsuttryck

Hur man uttrycker sitt kön, till exempel med hjälp av kläder, frisyrier, smink och kroppsspråk. Det är inte kopplat till din kropp utan vilket kön du känner att du tillhör. Annat ord är socialt kön.

Transperson

Ett paraplybegrepp för de personer som inte fullt identifierar sig eller uttrycker sig i linje med det kön som de blev tilldelade vid födseln.

Binär/icke-binär

Binär: Att ens könsidentitet är antingen man eller kvinna. Icke-binär: Att ens könsidentitet är mittemellan, både och, växlande eller inget av "man/kvinna".

Cis

Ordet betyder "på samma sida". En cispersons biologiska kön överensstämmer med dess juridiska, sociala och upplevda kön. Motsatsen till en transperson.

Cisnorm

Förväntan att alla identifierar sig som antingen män eller kvinnor samt en förväntan att alla identifierar sig med det juridiska kön som tilldelades dem vid födseln.

Könsdysfori

Psykiskt lidande eller försämrad förmåga att fungera i vardagen orsakad av att könsidentiteten inte stämmer överens med det tilldelade könet. Andra ord för samma sak är könsinkongruens eller transsexualism.

Könsbekräftande vård/behandling

Medicinsk, social och juridisk process som sker efter utredning av multidisciplinärt team. Man förändrar kroppen till att stämma med ens könsidentitet och för att minska könsdysfori.

Transition

Förändring från ett tillstånd till ett annat. Kan vara ett annat ord för könsbekräftande vård/behandling.

Transvestit/crossdresser

En typ av transperson som mer eller mindre ofta använder ett annat köns könsuttryck, som kläder, röstläge, kroppsspråk och andra attribut.

Transfobi

Rädsla för eller mycket starkt ogillande av transpersoner. Kan för de drabbade bli leda till trakasserier, hatbrott, exkludering/marginalisering, sjukdomsförklaring.

Queer

Används som paraplybegrepp för sexualiteter och identiteter bortom heteronormen. Kan innebära en önskan att inkludera alla kön och sexualiteter eller att inte behöva identifiera/definiera sig

Intersex

Variationer av kroppen (såsom inre/yttra könsorgan, könshormoner/kromosomer) som på ett eller flera sätt inte följer normen. Det biologiska könet på en intersexperson kan inte alltid entydigt definieras som kvinnligt eller manligt.

Källor: Wikipedia, RFSL, UMO.se, Socialstyrelsen, 1177.se

Hit kan du vända dig om du har frågor/funderingar om kön och/eller sexualitet:

Ungdomsmottagning om du är upp till 25 år. Hitta din närmsta på UMO.se

Transformering.se – sida om trans och könsidentitet som drivs av RFSL

RFSL.se - Riksförbundet för homosexuella, bisexuella, transpersoners, queeras och intersexpersoners rättigheter

FPES.se – Föreningen för transpersoner

Transammans.se – förbundet för transpersoner och närstående



Foto: Patrick Degerman.





Foto: Patrick Degerman

ETT ÄVENTYR
FÖR ALLA ÅLDRAR!



VÄSTER
BOTTENS
TEATERN

WENDY & PETER PAN

MUSIKAL I MEDLEFORSPARKEN SOMMAREN 2022
OCH 2023! BILJETTER UTE NU!



VASTERBOTTENSTEATERN.SE

